Reference: C.N.181.2010.TREATIES-1 (Depositary Notification)

AGREEMENT ON THE INTERNATIONAL CARRIAGE OF PERISHABLE FOODSTUFFS AND ON THE SPECIAL EQUIPMENT TO BE USED FOR SUCH CARRIAGE (ATP)
GENEVA, 1 SEPTEMBER 1970

PROPOSAL OF CORRECTION TO ANNEX 1, APPENDIX 2 OF THE AGREEMENT

The Secretary-General of the United Nations, acting in his capacity as depository, communicates the following:

The Working Party on the Transport of Perishable Foodstuffs (WP.11) of the United Nations Economic Commission for Europe has drawn the attention of the Secretary-General to an error in the French text of Annex 1, Appendix 2 of ATP and requested that the correction be transmitted as soon as possible to Contracting Parties for acceptance (ECE/TRANS/WP.11/220, paragraph 35).


Document ECE/TRANS/WP.11/220 can be accessed on the website of the Transport Division of the United Nations Economic Commission for Europe at the following address:

The text of the proposed correction is also reproduced hereafter.

Unless there is an objection from interested Parties, the Secretary-General proposes to correct the French text accordingly.

In accordance with established practice, objections should be communicated to the Secretary-General within 90 days from the date of this notification, not later than 20 June 2010.

22 March 2010

Attention: Treaty Services of Ministries of Foreign Affairs and of international organizations concerned. Depositary notifications will be issued in electronic format only as from 1 April 2010. Depositary notifications are made available to the Permanent Missions to the United Nations in the United Nations Treaty Collection on the Internet at http://treaties.un.org, under "Depositary Notifications (CNs)". In addition, the Permanent Missions, as well as other interested individuals, can subscribe to receive depositary notifications by e-mail through the Treaty Section's "Automated CN Subscription Service", which is also available at http://treaties.un.org.
Annex

CORRECTION TO THE FRENCH TEXT OF ANNEX 1, APPENDIX 2 OF THE ATP

Annex 1, Appendix 2, paragraph 53 (b) in the amended version of the ATP which entered into force on 6 December 2009 (which corresponds to Annex 1, Appendix 2, paragraph 56 (b) of the previous version of the ATP)

For
"Si le compresseur frigorifique est entraîné par le déplacement du véhicule, l'essai sera effectué aux vitesses minimale et nominale de rotation du compresseur indiquées par le constructeur."

read

"Si le compresseur frigorifique est entraîné par le moteur du véhicule, l'essai sera effectué aux vitesses minimale et nominale de rotation du compresseur indiquées par le constructeur."

________